Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 76 (1979)
Heft: 12

Rubrik: Variétés

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Variétés

POUR L'ANNÉE QUI VIENT

Au calendrier une page va se tourner, que les événements de tous les jours, heureux ou malheureux, ont éclairée de joies et aussi, parfois, assombrie de peines. C'est également le moment de l'établissement des bilans, positifs ou négatifs, où l'on s'octroie aussi quelques jours de profonde réflexion pour affronter un nouveau départ.

L'année qui s'en va ne fut pas, pour beaucoup d'apiculteurs, une année riche, elle fut plutôt décevante. Un printemps pourri, un mois de juin froid, début juillet maussade. Nous aurions pu espérer, après deux années de disette, que le dicton mentirait: deux, jamais trois!

Pour l'humanité elle ne fut, non plus, pas sereine. Dans tous les points du globe l'ombre de la guerre n'a cessé de planer. Parfois l'on s'est déchiré; même sur la terre qui fut celle de l'apôtre de la paix et de l'amour entre les hommes, Jésus, les armes maudites, la haine raciale sèment la mort et la désolation, c'est le Calvaire. La colombe se changera-t-elle toujours en faucon?

Oui, 1979 ne fut pas une année à marquer d'une pierre blanche. Elle fut, cependant, agitée de quelques sursauts spasmodiques de dignité, de mouvements de générosité profonde pour nous faire mieux oublier ce qui nous sépare et mieux cultiver ce qui doit nous unir.

Avec 1980 s'ouvre devant nous une nouvelle page qu'il nous appartient à nous seuls de remplir. Nous devons prendre la résolution de mieux nous comprendre les uns les autres; faisons taire nos ressentiments, ne nous laissons pas emporter par la violence, que le point prêt à frapper se desserre et devienne main ouverte et tendue pour l'amitié.

N'est-ce pas à nous, apiculteurs, amis de la nature, témoins de l'harmonie qui règne dans nos colonies, d'œuvrer dans la mesure de nos moyens pour que chacun trouve son bonheur dans le bonheur donné, sa raison de vivre dans l'aide à celui qui souffre et qui se débat dans la nuit, dans la solitude? Ne pourrions-nous pas être tous des frères?

Rien de grand ne se fait au monde, qui ne nous grandisse tous; rien de vil ne se commet au monde, qui ne nous avilisse tous. Efforçons-nous, en ce début d'année, de faire en sorte qu'il n'y

ait que lumière et paix sur la terre. N'abdiquons entre les mains de personne nos responsabilités, car sans notre collaboration réciproque rien ne se fera.

Que cette année nouvelle soit pour chacun de nous une année de paix, de joies, de réussites. C'est avec le concours et la bonne volonté de chacun que nous la ferons plus ou moins bonne, plus ou moins belle.

Bonne année à tous, à notre cher rédacteur, aux dévoués membres du Comité de la SAR.

Doudin.

A PROPOS DES GUÊPES

Les espèces de guêpes les plus évoluées sont organisées en sociétés. Celles-ci sont cependant notamment moins avancées que celles des abeilles. En effet la colonie, si importante soit-elle, ne survit jamais à l'hiver. Seule la reine, dès qu'apparaissent les premiers frimas de l'automne, se met en quête pour trouver un abri qui la protégera du froid, de la pluie ou de la neige. Cet endroit protégé sera peut-être une cavité dans un vieil arbre, le dessous d'une tuile ou les couvertures d'une de nos ruches...

Le printemps arrivé, la reine sort de sa léthargie et se met tout de suite au travail. Plus d'un apiculteur a pu observer cette première activité dans son rucher pavillon : l'insecte, affairé, passe de poutre en poutre et cherche la place idéale pour construire la première cellule de la colonie. Le matériau employé est une pâte constituée de pâte de bois et de salive.

Nos abeilles bâtissent leurs rayons verticalement avec des cellules des deux côtés. Par contre, les guêpes construisent horizontalement avec des cellules uniquement sur la face intérieure. Le nid, parti d'un seul berceau, grandit rapidement dans toutes les directions. Les enveloppes extérieures, vite trop petites, sont recouvertes par de nouvelles cellules et passent dans la structure intérieure du nid.

Si les guêpes ne dédaignent pas le sucre ou le miel, elles préfèrent pourtant les proies animales qu'elles tuent elles-mêmes ou qu'elles trouvent mortes (par exemple chenilles, pucerons, etc.).

Sachons enfin que les larves de guêpes ont terminé leur croissance en trois semaines mais qu'il leur en faut encore trois pour devenir insectes parfaits.

Ces quelques lignes n'ont d'autre but que de vous montrer que chaque insecte est susceptible d'intéresser l'apiculteur.

FM.

Pour amateurs de pièces rares il sera fabriqué quelques montres de poche du centenaire, en or, avec mouvement à répétition-quart.

Pièces numérotées, exécution unique.

PRIX Fr. 4900.—

Pour tous renseignements supplémentaires s'adresser:

GEORGES HUGUENIN, FRINVILLIER, tél. 032/58 16 50.

1980

Le stock est limité: ne tardez pas à passer votre commande! Prix: Fr. 8.80

Le précieux auxiliaire de l'apiculteur

AGENDA APICOLE ROMAND
2024 SAINT-AUBIN (NE)

Une simple carte postale suffit.

AVIS ADMINISTRATIFS

Aux caissiers des sections

Nous rappelons que la cotisation pour 1980 est de Fr. 16.— par membre et qu'elle doit nous parvenir JUSQU'AU 31 JANVIER 1980 AU PLUS TARD (compte de chèques N° 10-1480).

Les formulaires blancs, roses, bleus, de même que le décompte annuel sont à retourner simultanément pour le 15 janvier 1980 DERNIER DÉLAI.

Le numéro de janvier 1980 de notre journal sera supprimé comme antérieurement. Au début de février 1980 paraîtra le N° 1-2 janvier-février en un seul fascicule. Un sincère merci pour votre collaboration.

RENOUVELLEMENT DES ABONNÉS INDIVIDUELS

Nous rappelons à nos ABONNÉS INDIVIDUELS le paiement de l'abonnement 1980 au «Journal suisse d'Apiculture», fixé à Fr. 14.— pour la Suisse et à Fr. 18.— pour l'étranger.

Ce financement d'abonnement doit être versé avec indication du nom, prénom et adresse complète, au compte de chèque postal 10-1480, Société romande d'apiculture, à Lausanne, d'ici au 31 janvier 1980. Passé ce délai, nous nous permettrons de vous adresser un remboursement.

L'adaptation du tarif des abonnements est due à l'évolution des frais d'impression et pour l'étranger à l'augmentation considérable des frais de port. Par avance, nous vous remercions de votre compréhension.

N. B. CET AVIS NE CONCERNE PAS LES MEMBRES DE LA ROMANDE.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les changements sont à adresser au caissier, M. Georges Fragnière, 1711 Rossens (FR).

Prière d'indiquer L'ANCIENNE ET LA NOUVELLE ADRESSE et surtout le NUMÉRO MATRICULE figurant sur le journal à côté de l'adresse.

En observant ces indications, vous éviterez des recherches fastidieuses et des frais inutiles. Par avance, nous vous remercions de votre obligeance.

Le caissier central.